



Maltrato y abandono de personas mayores: Información para los cuidadores dentro de la familia

Abuse and Neglect of Older Adults: Information for Family Caregivers

El ochenta por ciento del cuidado de las personas mayores lo proporcionan las familias, generalmente un cónyuge, la pareja o los hijos mayores.

Las familias pueden ayudar a un padre/madre o cónyuge que se esté haciendo mayor con las actividades diarias, con las gestiones financieras como ir al banco o pagar facturas, o con los cuidados personales como bañarse o vestirse. Pueden hacerse cargo de estas responsabilidades por amor o por un sentido del deber personal o familiar. Cada familia es diferente. Algunas relaciones familiares son muy positivas y de apoyo mutuo. Otras experimentan sentimientos encontrados, conflicto y tensión.

¿Qué tipos de maltrato o abandono pueden sufrir las personas mayores?

El maltrato (abuso) y el abandono en la vejez pueden afectar la salud, la felicidad y la seguridad de una persona. Las personas mayores pueden sufrir diferentes tipos de daños por parte de las personas en las que se apoyan o confían. Estos daños pueden ser de muchos tipos incluyendo el maltrato físico, emocional, económico, sexual, espiritual o social. El maltrato y el abandono pueden incluir también la negación del acceso a medicamentos o a las necesidades vitales.

¿Por qué ocurre el maltrato o el abandono?

La mayoría de la gente no tiene la intención de maltratar o abandonar. Puede que no se sientan a gusto o que estén abrumados con el cambio de roles en su familia, especialmente si la persona mayor ahora depende de ellos. Puede que algunos de los miembros de la familia no sepan cómo proporcionar el cuidado o la ayuda necesarios. Puede que no comprendan la naturaleza del problema de salud y cómo este afecta a la habilidad o al comportamiento de la persona mayor.

En algunas situaciones de maltrato, puede que se use la fuerza física o el control emocional sobre la otra persona.

En el caso de algunos cónyuges en la vejez, tanto la persona que proporciona los cuidados como la persona que recibe los cuidados, pueden tener dificultades con la salud, la memoria o la habilidad para tomar decisiones. Esto puede afectar la

manera en la que las personas se relacionan o reaccionan entre sí.

Los cuidadores dentro de la familia habitualmente tienen otras responsabilidades en el trabajo o en el hogar, tales como sus propias familias. Intentar compaginar esto puede llevar a tensiones y conflictos dentro de la familia. Los cuidadores dentro de la familia pueden tener problemas personales incluyendo problemas económicos, de salud mental o de abuso de sustancias. Puede que les sea difícil ofrecer cuidados de manera segura.

¿Qué es el abuso económico de las personas mayores?

Es posible que un miembro de la familia no se dé cuenta de sus responsabilidades legales cuando esté ayudando a una persona mayor con sus finanzas, particularmente si actúa como apoderado. Existe la posibilidad de que se ponga a cargo de las finanzas porque le parezca más fácil. Algunos se pueden sentir con derecho al dinero o la propiedad, o pueden asumir que lo obtendrán de todas formas y creen tener el derecho a usarlo ahora. Esto puede llevar al abuso económico. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC File #93d Abuso económico de personas mayores](#).

¿Cómo identificar el estrés que puede llevar al maltrato?

La mayoría de las personas que proporcionan cuidados a alguien pueden sentirse estresadas en ocasiones. Afortunadamente, se puede aprender a reconocer las señales del estrés. Para ayudar a aliviar una situación estresante y reducir la posibilidad de maltrato o abandono, preste atención a su propia salud emocional y física.

Algunas señales de estrés son:

- Cambios en sus sentimientos, como sentirse ansioso o deprimido
- Sentirse siempre agotado
- Necesitar medicamentos para ayudarlo a dormir o para seguir adelante

- Hacer cambios en su estilo de vida, incluyendo la cantidad de comida que come, o la cantidad de té, café o alcohol que toma
- Visitar su proveedor de asistencia sanitaria con más frecuencia o desarrollar preocupaciones sobre su salud

Todos tenemos un límite y el límite de cada persona es diferente. Las necesidades y las capacidades de una persona pueden cambiar con el tiempo. Esté dispuesto a pedir y aceptar ayuda.

¿Cómo se pueden prevenir el maltrato y el abandono?

Las familias pueden prevenir el maltrato o el abandono que le sucede a otros o a ellos mismos en la vejez de muchas maneras.

Buena comunicación

La buena comunicación y el apoyo dentro de las familias, así como entre las parejas, son muy importantes. Hable sobre la situación actual y planifique para las necesidades futuras. ¿Qué puede hacer un padre/madre o un miembro de la familia por sí solo/a? ¿Qué puede hacer con algo de apoyo? Esto puede ayudar a fijar expectativas realistas para las familias.

El contacto regular entre los miembros de la familia puede proporcionar ayuda y respaldo. Esto puede ayudar a todos a ser conscientes de los cambios en la salud de uno de los padres, un cónyuge o pareja. Algunos de los problemas de salud se pueden prevenir o retrasar.

Con frecuencia, las parejas pueden hacer pequeños cambios en su casa y en los servicios de apoyo según se van haciendo mayores.

Trabajar juntos

Un buen cuidado depende del tiempo del que dispone, de si tiene una personalidad adecuada y recursos para hacerse cargo de esta responsabilidad. Intente compartir las responsabilidades de los cuidados si es posible. Los miembros de la familia suelen tener diferentes habilidades y pueden apoyar de varias maneras. Tome un tiempo para ver qué recursos comunitarios están disponibles.

Refuerce las relaciones

Incluso si la salud o las habilidades de una persona mayor cambian, muchos aspectos de la relación continúan siendo muy gratificantes. Algunas familias refuerzan las relaciones manteniéndose en contacto, compartiendo antiguas tradiciones y creando otras nuevas.

Cúidese

Cuidarse y asegurarse de tener regularmente tiempo para usted es importante para luego poder proporcionar cuidados a su familia y a otros. Incluso pequeños descansos mientras esté proporcionando cuidados como pequeños paseos o un hobby que le guste pueden refrescarle mental y físicamente. Reserve una parte del día para hacer esas cosas. Deje algunas de las responsabilidades de las que se encarga normalmente.

Aproveche los grupos locales de apoyo para cuidadores que pueden ayudarle a encontrar recursos o le pueden proporcionar consejos útiles.

¿Qué debo hacer si veo un delito o una situación en la que se comete un daño?

Llame a la Seniors Abuse Info Line (Línea de información sobre el maltrato a personas mayores, SAIL por sus siglas en inglés) al 604 437-1940 en Lower Mainland, o al número gratuito 1 866 437-1940.

Si ve un delito o una situación en la que se pone a una persona mayor en riesgo, llame a la policía o al **9-1-1** de inmediato. Diga que quiere informar de una situación de posible maltrato o abandono o de un caso de autoabandono de una persona mayor.

Para más información

Para obtener más información sobre el maltrato y abandono de personas mayores, o para obtener ayuda, llame o visite los siguientes servicios:

- Seniors Abuse and Information Line (Línea de información sobre el maltrato a personas mayores, SAIL), de Seniors First BC, al 604 437-1940 en Vancouver o al teléfono gratuito 1 866 437-1940, o visite <http://seniorsfirstbc.ca/>
- Gobierno de B.C. – Protección contra el maltrato o abandono de personas mayores, visite www.gov.bc.ca/elderabuse
- Public Guardian and Trustee (Tutor y fiduciario público) al 604 660-4444 o visite www.trustee.bc.ca
- Legal Services Society (Sociedad de servicios legales) al 604 408-2172 o al número gratuito 1 866 577-2525 o visite <https://lss.bc.ca/>
- El teléfono gratuito de Victim Link (Enlace para víctimas) de B.C. al 1 800 563-0808 o visite www.victimlinkbc.ca para recibir información para víctimas de violencia o delitos domésticos o sexuales
- Family Caregivers of British Columbia (Los cuidadores familiares de la Colombia Británica) ofrece apoyo para los cuidadores. Llame al número gratuito 1 877 520-3267 o visite www.familycaregiversbc.ca/ para obtener ayuda en caso de agotamiento o estrés relacionado con los cuidados de los familiares

Para obtener más información sobre el maltrato y las personas mayores, consulte los siguientes archivos de HealthLinkBC:

- [HealthLinkBC File #93a Cómo prevenir el maltrato y el abandono de personas mayores](#)
- [HealthLinkBC File #93c Maltrato y abandono de personas mayores: Comprendiendo las diferencias de género](#)
- [HealthLinkBC File #93d Abuso económico de personas mayores](#)

seniors first BC

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea www.HealthLinkBC.ca/healthfiles o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan una emergencia), vea www.HealthLinkBC.ca o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico de asistencia para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.